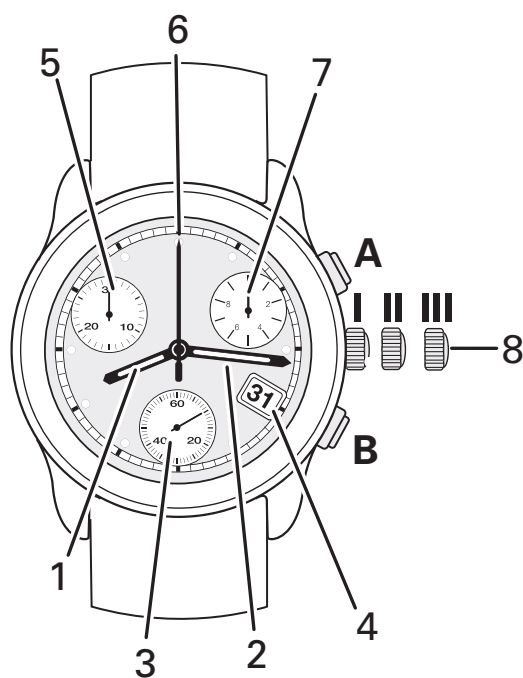


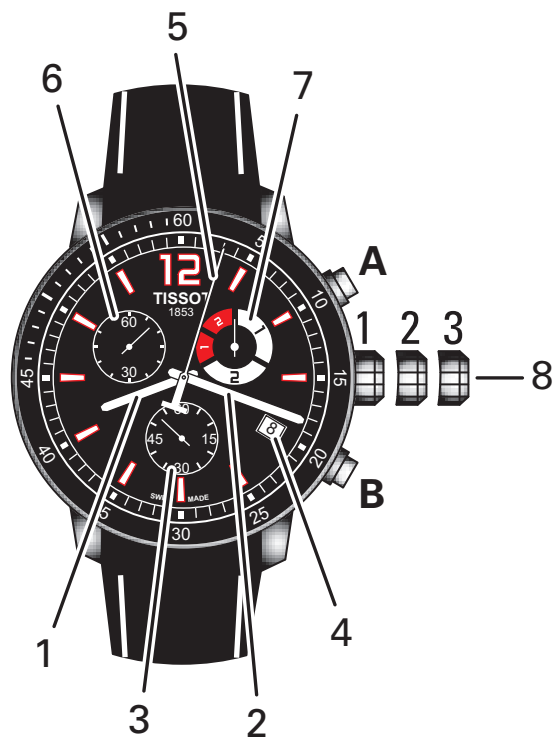
# G10-212

## Εγχειρίδιο χρήσης

Μοντέλο Χρονογράφος



Μοντέλο Football



### Ενδείξεις και λειτουργίες

- ❶ Ωροδείκτης
- ❷ Λεπτοδείκτης
- ❸ Δευτερολεπτοδείκτης
- ❹ Ημερομηνί
- ❺ Μετρητής 30 λεπτών
- ❻ Μετρητής 60 δευτερολέπτων
- ❼ Μετρητής 1/10 του δευτερολέπτου

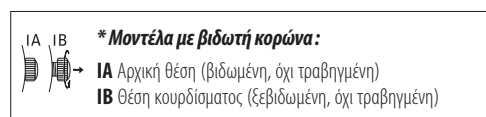
#### ⓐ Κορώνα 3 θέσεων

- I Ουδέτερη θέση (βιδωμένη\*, όχι τραβηγμένη)
- II Θέση συγχρονισμού και ρύθμισης της ημερομηνίας (ξεβιδωμένη\*, τραβηγμένη κατά το ήμισυ)
- III Θέση ρύθμισης της ώρας (ξεβιδωμένη\*, πλήρως τραβηγμένη)

- ❶ Ωροδείκτης
- ❷ Λεπτοδείκτης
- ❸ Δευτερολεπτοδείκτης
- ❹ Ημερομηνία
- ❺ Μετρητής 45 λεπτών
- ❻ Μετρητής 60 δευτερολέπτων
- ❼ Μετρητής χρονικών περιόδων παιχνιδιού

#### ⓐ Κορώνα 3 θέσεων

- I Ουδέτερη θέση
- II θέση ρύθμισης της ημερομηνίας
- III θέση ρύθμισης της ώρας



## Ευχαριστίες

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα χρονογράφο TISSOT®, μια από τις πλέον επώνυμες ελβετικές μάρκες στον κόσμο. Η άριστη κατασκευή του, με υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τον προστατεύει από τα χτυπήματα, τις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας, το νερό και τη σκόνη.

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης αφορούν στους χρονογράφους χαλαζία (quartz) TISSOT® με μηχανισμό κίνησης G10.212, και χωρίζονται σε διάφορα κεφάλαια ανάλογα με τα μοντέλα.

Το **μοντέλο Χρονογράφος** σας επιτρέπει να χρονομετράτε γεγονότα διάρκειας έως και 30 λεπτά, και σας προσφέρει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Βασική λειτουργία χρονογράφου (ΕΚΚΙΝΗΣΗ/ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ)
- Λειτουργία «ADD» (μέτρηση μερικού χρόνου)
- Λειτουργία «SPLIT» (μέτρηση ενδιάμεσου χρόνου).

Το **μοντέλο Football** σας επιτρέπει να χρονομετράτε ποδοσφαιρικούς αγώνες, και σας προσφέρει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Μέτρηση ημιχρόνων
- Μέτρηση πρόσθετων χρόνων
- Μέτρηση χρόνων παράτασης.

Για τη μακρόχρονη διατήρηση της άριστης λειτουργίας και της ακριβείας του χρονογράφου σας, σας συμβουλεύουμε να τηρείτε επακριβώς τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

## Μοντέλο Χρονογράφος - Χρήση

### Μοντέλο με βιδωτή κορώνα

Για να διασφαλιστεί ακόμα περισσότερο η στεγανότητά τους, ορισμένα μοντέλα είναι εξοπλισμένα με βιδωτή κορώνα. Πριν ρυθμίσετε την ώρα ή την ημερομηνία, πρέπει πρώτα να ξεβιδώσετε την κορώνα φέρνοντάς την στη θέση **IB** για να μπορέσετε να την τραβήξετε στη θέση **II** ή **III**.

**Σημαντικό!** Για τη διασφάλιση της στεγανότητας του ρολογιού ύστερα από οποιονδήποτε χειρισμό του, πρέπει οπωσδήποτε να βιδώνετε εκ νέου την κορώνα.

### Ρύθμιση της ώρας

- Τραβήξτε την κορώνα στη θέση **III** και στρέψτε την προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, για να ρυθμιστεί η ώρα που επιθυμείτε.
- Συγχρονίστε το δευτερολεπτοδείκτη, που βρίσκεται κεντρικά και κάτω (ώρα 6), με την ώρα που ανακοινώνεται από επίσημο φορέα (ραδιόφωνο/ τηλεόραση/ Διαδίκτυο), τραβώντας την κορώνα στη θέση **III**. Ο δείκτης σταματά. Μόλις συγχρονιστεί η ώρα, πιέστε ξανά προς τα μέσα την κορώνα στη θέση **I** (και ξαναβιδώστε την, αν το μοντέλο του ρολογιού σας διαθέτει βιδωτή κορώνα).

### Κούρδισμα

Τα ρολόγια με χαλαζία (quartz) δεν χρειάζονται κούρδισμα.

### Ρύθμιση της ημερομηνίας

- Τραβήξτε την κορώνα στη θέση **II** και στρέψτε την προς τα πίσω, μέχρι να εμφανιστεί η ημερομηνία που επιθυμείτε.

### Συνήθης χρονομέτρηση

Η λειτουργία «συνήθης χρονομέτρηση» επιτρέπει τη μέτρηση μεμονωμένων γεγονότων.



ΕΚΚΙΝΗΣΗ, πιέστε το **A**

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ, πιέστε το **A**

**Ανάγνωση του χρόνου (σύμφωνα με το διπλανό παράδειγμα):**

- 5 λεπτά,
- 57 δευτερόλεπτα,
- 7/10 του δευτερολέπτου

Μηδενισμός, πιέστε το **B**

**Προσοχή:** Πριν από κάθε χρονομέτρηση, οι δείκτες του χρονογράφου πρέπει να είναι στην αρχική τους θέση. Αν είναι απαραίτητο, ανατρέξτε στην παράγραφο «Επανασυγχρονισμός των μετρητών».

**Παρατήρηση:** Όλες οι λειτουργίες χρονομέτρησης είναι διαθέσιμες με την κορώνα στη θέση **I**.

### Ταχύμετρο (ανάλογα με τα μοντέλα):

Το ταχύμετρο μπορεί να μετρήσει την ταχύτητα ενός αντικειμένου που κινείται με σταθερή ταχύτητα. Ξεκινήστε το χρονογράφο και σταματήστε τον μόλις διανυθεί απόσταση 1 χλμ. Ο δείκτης του χρονογράφου δείχνει τότε έναν αριθμό στην κλίμακα ταχύμετρου, που εκφράζει την ταχύτητα σε χλμ./ώρα.

### Λειτουργία ADD (μέτρηση μερικού χρόνου)

Η λειτουργία «ADD» επιτρέπει τη μέτρηση διαδοχικών γεγονότων, χωρίς ενδιάμεσο μηδενισμό των χρονικών διαστημάτων. Τα χρονικά διαστήματα προστίθενται κάθε φορά στο προηγούμενο.



ΕΚΚΙΝΗΣΗ, πιέστε το **A**

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ανάγνωσης, πιέστε το **A**

ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ, πιέστε το **A**

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ανάγνωσης, πιέστε το **A**

ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ, πιέστε το **A**

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ανάγνωσης, πιέστε το **A**

Μηδενισμός των μετρητών, πιέστε το **B**

### Λειτουργία SPLIT-TIME (μέτρηση ενδιάμεσου χρόνου)

Η λειτουργία SPLIT-TIME επιτρέπει την ακινητοποίηση των δεικτών προκειμένου να διαβάσετε έναν ενδιάμεσο χρόνο χωρίς να διακόψετε τη χρονομέτρηση του γεγονότος. Κατά την επανεκκίνηση της χρονομέτρησης, οι δείκτες του χρονογράφου λαμβάνουν υπόψη το διάστημα που έχει μεσολαβήσει για την ανάγνωση του ενδιάμεσου χρόνου.



ΕΚΚΙΝΗΣΗ, πιέστε το **A**

SPLIT 1, πιέστε το **B**

#### Ανάγνωση του χρόνου 1

- 5 λεπτά,
- 4 δευτερόλεπτα,
- 6/10 του δευτερολέπτου

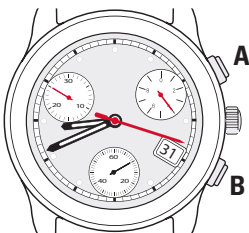


ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ, πιέστε το **B**

SPLIT 2, πιέστε το **B**

#### Ανάγνωση του χρόνου 2

- 15 λεπτά,
- 36 δευτερόλεπτα,
- 8/10 του δευτερολέπτου



ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ, πιέστε το **B**

ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ, πιέστε το **A**

#### Ανάγνωση του τελευταίου χρόνου (συνολικού χρόνου)

- 25 λεπτά,
- 18 δευτερόλεπτα,
- 4/10 του δευτερολέπτου

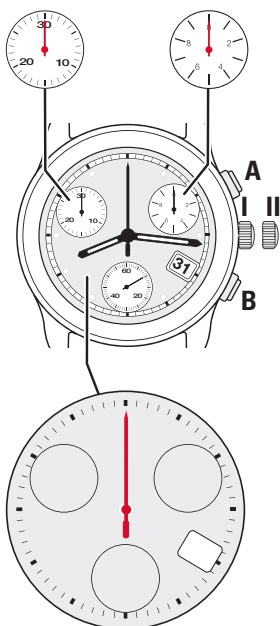
Μηδενισμός των μετρητών, πιέστε το **B**

## Μοντέλο Χρονογράφος - Ρυθμίσεις

### Επανασυγχρονισμός των μετρητών

Οι δείκτες του χρονογράφου μπορεί να χρειάζονται επανασυγχρονισμό, αν δεν βρίσκονται στη θέση ώρας 12 όταν είναι σε ηρεμία. Αν είναι απαραίτητο, συνεχίστε ως ακολούθως:

Τραβήξτε την κορόνα στη θέση **II**



Πιέστε το κουμπί **A** για να επιλέξετε το δείκτη που θέλετε να επανασυγχρονίσετε,  
- ο επιλεγμένος δείκτης διαγράφει έναν πλήρη κύκλο.

Πιέστε το κουμπί **B** για να κινηθεί ο δείκτης στη σωστή θέση,  
- ακριβώς στη θέση ώρας 12.

Πιέστε το κουμπί **A** για να επιλέξετε τον επόμενο δείκτη.

Επαναλάβετε το ίδιο για τους 3 δείκτες.

Πιέστε ξανά προς τα μέσα την κορόνα στη θέση **I** για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επανασυγχρονισμού.

## Μοντέλο Football - Χρήση

### Χρονομέτρηση ποδοσφαιρικού αγώνα

Η λειτουργία χρονομέτρησης επιτρέπει τη χρονομέτρηση όλων των φάσεων ενός ποδοσφαιρικού αγώνα.

**Παρατήρηση:** όλες οι λειτουργίες χρονομέτρησης είναι διαθέσιμες με την κορώνα στη θέση **I**.

#### Διαδικασία:



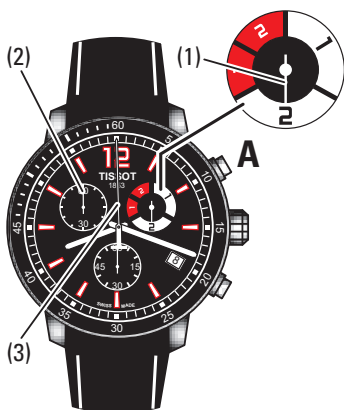
Πιέστε το **A** για να ξεκινήσει η μέτρηση μόλις ακουστεί το σφύριγμα της έναρξης.

- ο δείκτης (1) δείχνει το πρώτο ημίχρονο,
- ο δείκτης (2) δείχνει τα δευτερόλεπτα,
- ο δείκτης (3) μετρά τα λεπτά.



Στην ανάπαυλα, πιέστε το **A** για να σταματήσει η μέτρηση.

- ο δείκτης (1) δείχνει τη λήξη του πρώτου ημιχρόνου,
- οι δείκτες (2) και (3) σταματούν.



Στην επανάληψη, πιέστε το **A** για να ξεκινήσει η χρονομέτρηση στο δεύτερο ημίχρονο.

- ο δείκτης (1) δείχνει το δεύτερο ημίχρονο,
- οι δείκτες (2) και (3) μετακινούνται ξανά στη θέση ώρας 12 και ξεκινούν και πάλι τη χρονομέτρηση.



Μετά το τέλος του κανονικού χρόνου του αγώνα, οι δείκτες (2) και (3) δείχνουν το χρόνο που μεσολάβησε στις διακοπές του παιχνιδιού.

Μόλις ακουστεί το σφύριγμα της λήξης, πιέστε το **A** για να σταματήσει η χρονομέτρηση,  
 - ο δείκτης (1) δείχνει τη λήξη του κανονικού χρόνου του αγώνα.



Αν παιχτεί παράταση, πιέστε ξανά το **A** για να ξεκινήσει η χρονομέτρηση.

- ο δείκτης (3) μετακινείται στη θέση ώρας 9 για να μετρήσει τα 15 λεπτά του πρώτου ημιχρόνου της παράτασης.

### Μηδενισμός

**Παρατήρηση:** για να μηδενίσετε το ρολόι, δεν πρέπει να είναι σε εξέλιξη καμία μέτρηση.



Πιέστε το **A** για να σταματήσει η μέτρηση που είναι σε εξέλιξη.

Πιέστε το **B** για να μηδενίσετε το ρολόι, έτσι ώστε να είναι έτοιμο για τη χρονομέτρηση του επόμενου αγώνα.

## Μοντέλο Football - Ρυθμίσεις

### Επανασυγχρονισμός των ενδείξεων

Οι δείκτες του χρονογράφου football (45 λεπτών και 60 δευτερολέπτων) και του μετρητή χρόνων αγώνα μπορεί να χρειάζεται επανασυγχρονισμό, αν δεν βρίσκονται στη θέση ώρας 12 όταν είναι σε ηρεμία.

Τραβήξτε την κορώνα στη θέση **II**, και οι δείκτες θα μετακινηθούν στη θέση ώρας 12.



Πιέστε το κουμπί **A** για να επιλέξετε το δείκτη που θέλετε να επανασυγχρονίσετε,

- ο επιλεγμένος δείκτης διαγράφει έναν πλήρη κύκλο και επανέρχεται στη θέση ώρας 12.

Πιέστε το κουμπί **B** για να κινηθεί ο δείκτης στη σωστή θέση,

- ακριβώς στη θέση ώρας 12.

Πιέστε το κουμπί **A** για να επιλέξετε τον επόμενο δείκτη.

Επαναλάβετε το ίδιο για τους 3 δείκτες.

Πιέστε ξανά προς τα μέσα την κορώνα στη θέση **I** για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επανασυγχρονισμού.

## Στεγανότητα

Τα ρολόγια TISSOT® έχουν σχεδιαστεί να αντέχουν σε πίεση μέχρι 3 bar (30 m / 100 ft), 5 bar (50 m / 165 ft), 10 bar (100 m / 330 ft), 20 bar (200 m / 660 ft) ή 30 bar (300 m / 1000 ft), ανάλογα με τις ενδείξεις που αναγράφονται στο πίσω μέρος του ρολογιού.

Δεν μπορεί να δοθεί απεριόριστη εγγύηση για την απόλυτη στεγανότητα ενός ρολογιού. Η στεγανότητα μπορεί να επηρεαστεί από τη γήρανση φλαντζών ή από τυχαίο κτύπημα του ρολογιού. Σας συνιστούμε να αναθέσετε τον έλεγχο της στεγανότητας του ρολογιού σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της TISSOT® μία φορά το χρόνο.

## Φροντίδα και συντήρηση

### Θερμοκρασία

Μην εκθέτετε το ρολόι σας σε απότομες μεταβολές της θερμοκρασίας (έκθεση στον ήλιο και στη συνέχεια βύθιση σε κρύο νερό) ή σε ακραίες θερμοκρασίες (άνω των 60° C ή κάτω του 0° C).

### Μαγνητικά πεδία

Μην εκθέτετε το ρολόι σας σε ισχυρά μαγνητικά πεδία, όπως αυτά που δημιουργούνται από ηχεία, κινητά τηλέφωνα, υπολογιστές, ψυγεία ή άλλες ηλεκτρομαγνητικές πηγές.

### Χτυπήματα

Αποφύγετε τα θερμικά σοκ ή τυχόν χτυπήματα: μπορεί να προξενήσουν ζημιά στο ρολόι σας. Στην περίπτωση βίαιου χτυπήματος, αναθέστε τον έλεγχο του ρολογιού σας σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης TISSOT®.

### Βλαβερές ουσίες

Αποφύγετε οποιαδήποτε άμεση επαφή του ρολογιού σας με διαλυτικά, απορρυπαντικά, αρώματα, καλλυντικά κ.τ.λ.: μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο λουρί, στο περιβλήμα ή στις φλάντζες.

### Καθαρισμός

Σας συνιστούμε να καθαρίζετε τακτικά το ρολόι σας (εκτός από το δερμάτινο λουρί) με μαλακό πανί και χλιαρή σαπουνάδα. Ύστερα από μπάνιο στη θάλασσα, ξεπλύνετε το ρολόι σας με γλυκό νερό και αφήστε το να στεγνώσει καλά.

## Σέρβις

Όπως και κάθε όργανο υψηλής ακρίβειας, ένα ρολόι πρέπει να ελέγχεται σε περιοδικά χρονικά διαστήματα για να λειτουργεί κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Σε γενικές γραμμές, σας συνιστούμε να αναθέτετε τον έλεγχο του ρολογιού σας κάθε 3 έως 4 χρόνια σε εξουσιοδοτημένο πωλητή ή αντιπρόσωπο της TISSOT®. Λάβετε ως τόσο υπόψη ότι μπορεί να απαιτείται μικρότερο χρονικό διάστημα, ανάλογα με το κλίμα και τις συνθήκες χρήσης του ρολογιού. Για να επωφεληθείτε της μοναδικής υπηρεσίας συντήρησης και της εγγύησης που έχετε για το ρολόι σας, να απευθύνεστε μόνο σε εξουσιοδοτημένο πωλητή ή Κέντρο Εξυπηρέτησης της TISSOT®.

## Διαθεσιμότητα ανταλλακτικών

Η TISSOT® εγγυάται τη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών από την ημερομηνία διακοπής της παραγωγής ενός ρολογιού για ελάχιστη χρονική διάρκεια 10 ετών στα τυπικά μοντέλα και για ελάχιστη χρονική διάρκεια 20 ετών στα χρυσά ρολόγια. Αν για οποιονδήποτε λόγο διακοπεί η αναβληθεί η παραγωγή ενός συγκεκριμένου ανταλλακτικού, η TISSOT® επιφυλάσσει του δικαιώματος, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, να προτείνει στον πελάτη κάποια εναλλακτική λύση.

## Αντικατάσταση της μπαταρίας

Τα ρολόγια χαλαζία (quartz) TISSOT® αξιοποιούν την ασύγκριτη ακρίβεια που παρέχει ο χαλαζίας. Η αυτονομία τους υπερβαίνει συνήθως τα 2 χρόνια υπό συνθήκες συνεχούς λειτουργίας (εξαρτάται από τη συχνότητα χρήσης των λειτουργιών του ρολογιού).

### Αντικατάσταση της μπαταρίας

Όταν αδειάσει, η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της TISSOT®. Τύπος μπαταρίας: επίπεδη μπαταρία οξειδίου του αργύρου και ψευδαργύρου 1,55 V, n°394.

### Περισυλλογή και διαχείριση των ρολογιών quartz στο τέλος της διάρκειας ζωής τους\*



Το παρόν σύμβολο δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να επιστρέφεται σε τοπικό εξουσιοδοτημένο φορέα περισυλλογής. Ακολουθώντας αυτή τη διαδικασία θα συνεισφέρετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.

\* Ισχύει στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και σε χώρες με αντίστοιχη νομοθεσία